

espiro®

OMEGA FX

PREMIUM LINE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL I **FOTELIK SAMOCHODOWY**
GR. II/III: 15-36 KG

SZANOWNI RODZICE

Gratulujemy Państwu zakupu fotelika **OMEGA FX** firmy **BABY DESIGN GROUP**. Podróż Państwa dziecka będzie w nim z pewnością bezpieczna, komfortowa i przyjemna.

Fotelik OMEGA FX został przetestowany i dopuszczony do użytkowania zgodnie z aktualną wersją regulaminu ECE 44.04. Fotelik został zakwalifikowany do kategorii „Uniwersalny”. Oznacza to, że można go montować we wszystkich typach pojazdów wyposażonych w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa na wszystkich siedzeniach z wyjątkiem wyposażonych w przednią, aktywną poduszkę powietrzną.

Przed rozpoczęciem użytkowania fotelika prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i zachować ją na później. Bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagrożone jeśli nie zastosujesz się do tej instrukcji!

Fotelik przeznaczony jest dla dzieci w grupie II / III o wadze od 15 kg do 36 kg.

UWAGI

1. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci należy do kategorii „uniwersalne”. Uzyskało homologację zgodnie z regulaminem nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego zastosowania w pojazdach i nadaje się do instalacji na większości miejsc siedzących w samochodzie.
2. Prawidłowa instalacja jest możliwa, jeżeli producent pojazdu oświadczył w instrukcji obsługi pojazdu, że pojazd ten nadaje się do instalacji urządzenia przytrzymującego dla dzieci kategorii „uniwersalne” dla tej grupy wiekowej.
3. To urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało zaklasyfikowane do kategorii „uniwersalne” w bardziej wymagających warunkach w odniesieniu do warunków stosujących się do wcześniejszych projektów, które nie są opatrzone tą informacją.
4. W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym urządzenia.
5. Nadaje się do instalacji jedynie wówczas, gdy homologowane pojazdy wyposażone są w trzypunktowe, bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa, które uzyskały homologację zgodnie z regulaminem ONZ / EKG nr 16 lub innymi równoważnymi normami.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania fotelika dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj w celu powołania się do niej w przyszłości. Część fotelików posiada specjalną kieszeń służącą do przechowywania instrukcji obsługi.

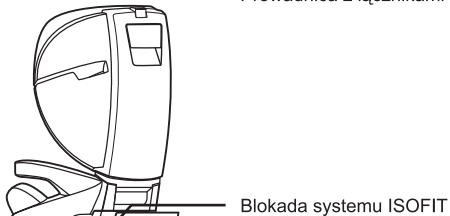
SZCZEGÓLNE NIEBEZPIECZEŃSTWO:

NIE UŻYWAJ TEGO FOTELIKA NA PRZEDNICH SIEDZENIACH PASAŻERÓW WYPOSAŻONYCH W PODUSZKĘ POWIETRZNĄ

- Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.
- Zawsze używaj systemów zapobiegających przed otwarciem przez dzieci drzwi w samochodzie - jeżeli to możliwe, używaj zabezpieczeń uniemożliwiających otwarcie drzwi z wnętrza pojazdu.
- Podczas dłuższych podróży zatrzymuj się w celu zapewnienia dziecku odpoczynku i świeżego powietrza.
- Fotelik, podczas przewożenia w samochodzie, niezależnie, czy znajduje się w nim dziecko, musi być zawsze przypięty pasami bezpieczeństwa.
- Nie używaj tego fotelika bez tapicerki.
- Nie zastępuj tapicerki fotelika inną niż zalecaną przez producenta, gdyż stanowi ono integralną część fotelika mającą wpływ na jego funkcjonowanie
- W razie wypadku szczególnie ważne jest, aby dziecko mogło być wypięte z fotelika jak najszybciej. W tym celu sprzączka łącząca pasy nie powinna służyć do zabawy.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na foteliku i pod nim (np. ręcznika lub poduszki). Może to mieć wpływ na zachowanie się fotelika podczas wypadku.
- Pasy powinny być zawsze suche, jeżeli są mokre wysusz je.
- Właściwy montaż fotelika jest bardzo ważny dla bezpieczeństwa Twojego dziecka. Nigdy nie używaj do montażu fotelika innych nośnych punktów styczności niż punkty opisane w instrukcji obsługi i oznaczone na foteliku.
- Upewnij się, że pas biodrowy przebiega nisko, tak aby miednica była mocno przytrzymywana.
- Upewnij się, że wszyscy podróżujący pojazdem mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Pamiętaj, że wnętrze samochodu może bardzo się rozgrzać wystawione na działanie bezpośrednich promieni słonecznych. Kontakt z rozgrzаныmi częściami fotelika może być niebezpieczny dla dziecka.
- Nie używaj tego fotelika samochodowego na siedzeniach pojazdów wyposażonych w poduszkę powietrzną.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z montażem fotelika, skontaktuje się z producentem.

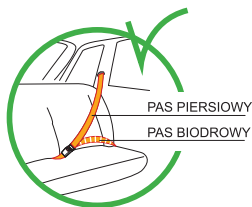
- Fotelik nadaje się do instalacji jedynie wówczas, gdy homologowane pojazdy wyposażone są w trzypunktowe, bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa, które uzyskały homologację zgodnie z regulaminem ONZ/EKG nr 16 lub innymi równoważnymi normami.
- Wszystkie pasy mocujące fotelik do pojazdu powinny być napięte.
- Pasy przytrzymujące dziecko powinny być dopasowane do budowy jego ciała.
- Pasy nie mogą być poskręcane.
- Bagaże lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenia ciała w przypadku zderzenia powinny być odpowiednio zabezpieczone.
- Zawsze upewnij się, że fotelik jest zamocowany tak blisko oparcia siedziska pojazdu jak to tylko możliwe.
- Jeżeli to konieczne, wymontuj zagłówek z siedziska pojazdu w celu poprawnego zamocowania fotelika. Pamiętaj o ponownym zamocowaniu zagłówka po wyjęciu fotelika z pojazdu.
- Przed każdym użyciem produktu sprawdź, czy jest on w pełni sprawny i czy wszystkie funkcje działają prawidłowo. W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek nie używaj produktu oraz skonsultuj się z serwisem firmy Baby Design Group lub sprzedawcą.
- Fotelik, który znajdował się w samochodzie podczas wypadku należy zawsze wymienić na nowy - w tym celu skontaktuj się z Baby Design Group
- Nie kupuj i nie używaj używanego fotelika, ponieważ nie znasz jego przeszłości - może on posiadać ukryte wady.
- Nigdy nie używaj fotelika w domu. Został on zaprojektowany wyłącznie do użytkowania w pojazdach samochodowych.
- Wszelkie przeróbki lub instalacja dodatkowych elementów do fotelika bez zgody właściwych organów oraz nieprzestrzeganie instrukcji instalacji dostarczonych przez producenta fotelika może być niebezpieczne dla zdrowia lub życia dziecka.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka w foteliku bez opieki.
- Jeżeli nie używasz fotelika pozostaw go w bezpiecznym miejscu. Unikaj umieszczania ciężkich elementów na foteliku. Nie pozwól na jakikolwiek kontakt fotelika ze szkodliwymi substancjami.
- Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające produktu zgodnie z instrukcją.
- Nigdy nie stawiaj fotelika w pobliżu nieosłoniętych źródeł ciepła lub ognia takich jak na przykład piecyki elektryczne lub gazowe.
- Najbezpieczniejszym miejscem montażu fotelika jest tylne siedzenie samochodu.
- Baby Design Group Sp. z o.o. Sp. K. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu lub użytkowania produktu, w tym jego elementów ochronnych i zabezpieczających, niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji.

ELEMENTY FOTELIKA



WARUNKI MONTAŻU FOTELIKA W SAMOCHODZIE

UWAGA: Fotelik nadaje się do instalacji jedynie wówczas, gdy homologowane pojazdy wyposażone są w trzypunktowe, bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa, które uzyskały homologację zgodnie z regulaminem ONZ / EKG nr 16 lub innymi równoważnymi normami.



To jest 3-punktowy pas bezpieczeństwa

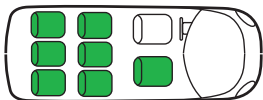


To jest 2-punktowy pas bezpieczeństwa

WARUNKI MONTAŻU FOTELIKA W SAMOCHODZIE



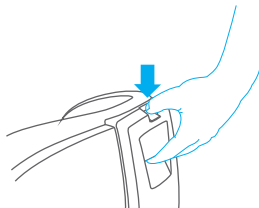
UWAGA: fotelik należy montować wyłącznie przodem do kierunku jazdy.
Nie używaj fotelika na siedzeniach wyposażonych w poduszki powietrzne.



UWAGA: fotelik można montować wyłącznie na siedzeniach wyposażonych w 3-punktowe, bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa. Najbezpieczniejszym miejscem na montaż fotelika jest tylne siedzenie samochodu.

DOPASOWYWANIE WYSOKOŚCI ZAGŁÓWKA

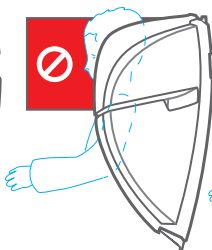
W celu zmiany wysokości zagłówka, wciśnij przycisk regulacji zagłówka i ustaw jego wysokość.



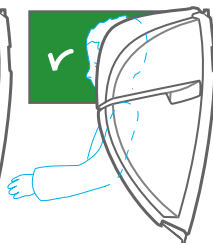
Bardzo ważne jest prawidłowe dopasowanie wysokości zagłówka do wzrostu Twojego dziecka.



NIEPRAWIDŁOWO
zagłówek zbyt wysoko



NIEPRAWIDŁOWO
zagłówek zbyt nisko

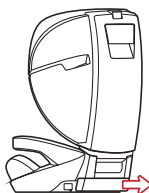


PRAWIDŁOWO
zagłówek
na odpowiedniej
wysokości

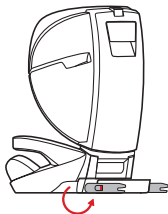
PRZYGOTOWANIE FOTELIKA DO MONTAŻU

1. Pociągnij uchwyt systemu ISOFIT znajdujący się pod siedziskiem i jednocześnie wysuń do oporu prowadnicę z łącznikami ISOFIT.
2. Obróć łączniki ISOFIT o 180 stopni

1.



2.



MONTAŻ FOTELIKA (ISOFIT + PASY SAMOCHODOWE)

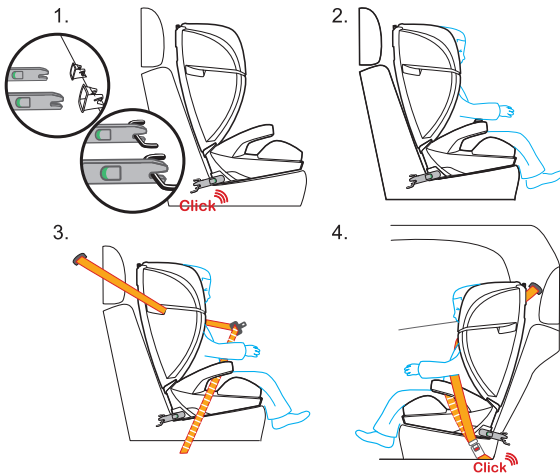
MONTAŻ FOTELIKA W SAMOCHODZIE PRZY UŻYCIU 3-PUNKTOWYCH PASÓW BEZPIECZEŃSTWA I SYSTEMU ISOFIT:

1. Wsuń przygotowane wcześniej łączniki ISOFIT za pomocą plastikowych prowadnic w punkty mocowania ISOFIT w Twoim samochodzie do momentu, aż usłyszysz podwójne kliknięcie poprawnie zamocowanych łączników ISOFIT. Upewnij się, że widoczne są zielone wskaźniki w łącznikach ISOFIT

UWAGA: Przed posadzeniem dziecka w foteliku zawsze upewnij się, że jest on poprawnie zamontowany.

UWAGA: Niektóre fotele samochodowe posiadają wbudowane prowadnice.

2. Umieść dziecko w foteliku.
3. Przeprowadź część piersiową pasa samochodowego przez prowadnicę pasa piersiowego znajdującą się w zagłówku fotelika z jednej strony i nad podłokietnikiem fotelika z drugiej strony, natomiast część biodrową pasa samochodowego pod dwoma podłokietnikami fotelika.
4. Zapnij pas samochodowy w sprzączce.



UWAGA: Fotelik podczas przewożenia w samochodzie, nawet jeżeli nie znajduje się w nim dziecko zawsze musi być przypięty 3-punktowymi pasami samochodowymi.

UWAGA: Bagaże i inne ostre przedmioty o ostrych krawędziach powinny zostać zabezpieczone w samochodzie. W razie wypadku ruchome elementy mogą spowodować poważne obrażenia.

UWAGA: Upewnij się, że pas nie jest luźny ani poskręcany.

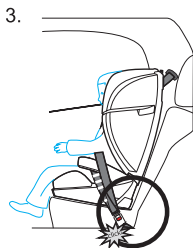
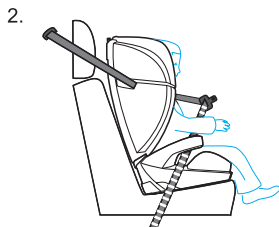
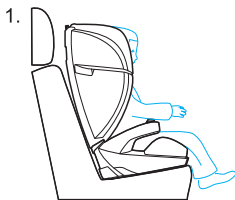
UWAGA: Pas biodrowy powinien przechodzić tak nisko jak to tylko możliwe.

MONTAŻ FOTELIKA (PASY SAMOCHODOWE)

MONTAŻ FOTELIKA W SAMOCHODZIE PRZY UŻYCIU 3-PUNKTOWYCH PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA: Zawsze upewnij się, że fotelik jest prawidłowo zamocowany.

1. Umieść dziecko w foteliku
2. Przeprowadź piersiową część pasa samochodowego przez prowadnicę pasa piersiowego znajdującą się w zagłówku fotelika, natomiast biodrową część pasa samochodowego pod podłokietnikiem fotelika.
3. Zapnij pas samochodowy w sprzężce.



UWAGA: Fotelik podczas przewożenia w samochodzie, nawet jeżeli nie znajduje się w nim dziecko zawsze musi być przypięty 3-punktowymi pasami samochodowymi.

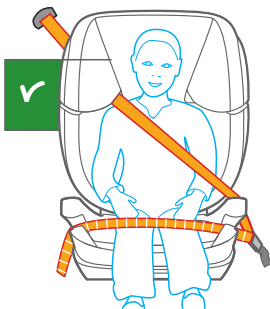
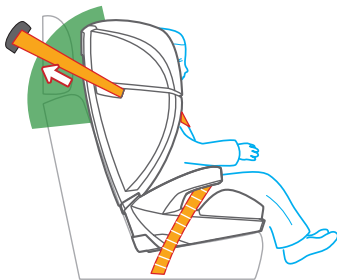
UWAGA: Bagaże i inne ostre przedmioty o ostrych krawędziach powinny zostać zabezpieczone w samochodzie. W razie wypadku ruchome elementy mogą spowodować poważne obrażenia.

UWAGA: Upewnij się, że pas nie jest luźny ani poskręcany.

UWAGA: Pas biodrowy powinien przechodzić tak nisko jak to tylko możliwe.

PRAWIDŁOWE PROWADZENIE PASÓW

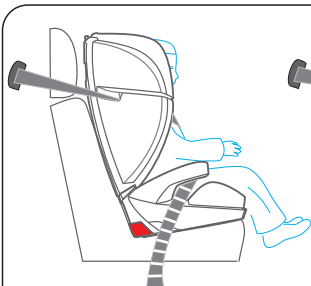
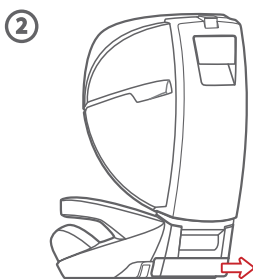
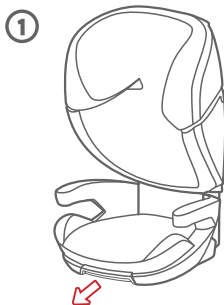
Upewnij się, że pas piersiowy znajduje się w zielonym polu.



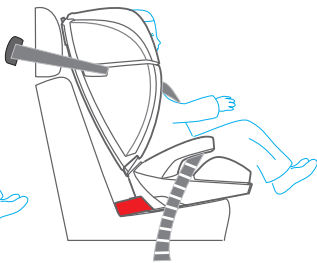
UWAGA: zawsze upewnij się, że pas biodrowy przechodzi pod dwoma podłokietnikami, natomiast pas piersiowy przez prowadnicę pasa piersiowego w zagłówku i nad podłokietnikiem.

POZYCJA DO SPANIA

W celu ustawienia fotelika w pozycji do spania, pociągnij uchwyt systemu ISOFIT znajdujący się pod siedziskiem (1) i jednocześnie wysuń do oporu prowadnicę z łącznikami ISOFIT (2).

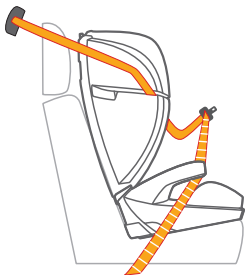


Pozycja siedząca



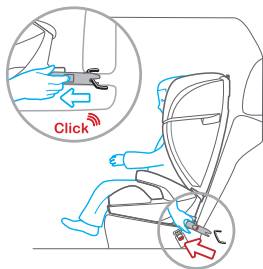
Pozycja do spania

DEMONTAŻ FOTELIKA Z POJAZDU



1. Wypnij pas samochodowy ze sprzączki i wysuń z prowadnic fotelika.

2. W Przypadku korzystania z łączników ISOFIT pociągnij jednocześnie obie blokady systemu ISOFIT, aż do momentu wypięcia łączników.



3. Wymij fotelik z pojazdu.

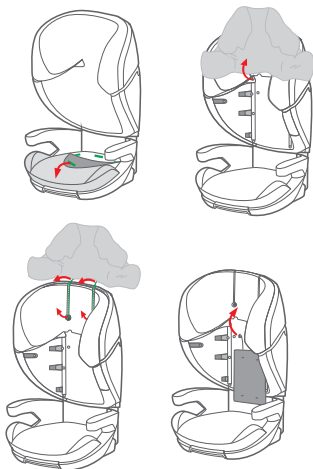
MONTAŻ I DEMONTAŻ TAPICERKI

UWAGA: Nigdy nie używaj fotelika bez tapicerki.

Zawsze używaj oryginalnej tapicerki fotelika, ponieważ jest ona integralnym elementem odpowiedzialnym za bezpieczeństwo.

DEMONTAŻ TAPICERKI:

1. Rozepnij napy i zsuń tapicerkę z siedziska
2. Pociągnij dolną część tapicerki zagłówka do góry.
3. Zsuń całkowicie tapicerkę zagłówka i następnie zdejmij gumki z zaczepów.
4. Zdemontuj tapicerkę oparcia zdejmując gumki z zaczepów.



MONTAŻ TAPICERKI:

W celu zamontowania tapicerki postępuj w odwrotnej kolejności.

KONSERWACJA

UWAGA: tapicerka fotelika powinna być prana wyłącznie zgodnie z poniższymi wskazówkami.



Tapicerka, po zdjęciu z fotelika może zostać wyprana przy użyciu łagodnego detergentu w temperaturze 30^o C. Szczegółowe informacje dotyczące prania znajdują się na wszywce pielęgnacyjnej.

Nie wirować, nie suszyć w suszarce.

Plastikowe elementy fotelika można czyścić za pomocą ciepłej wody. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.

Pasy można myć wodą i mydłem.

UWAGA: Nigdy nie wysuwaj klamer z pasów.

www.espiro.eu

BABY DESIGN GROUP SP. Z O.O. SP. K.

ul. Warszawska 8
42-262 Poczesna
POLAND

tel. +48 (34) 360 46 64
tel. +48 (34) 360 46 65
serwis +48 (34) 364 30 53
fax. + 48 (34) 364 36 41
email: biuro@babydesign.eu
serwis@babydesign.eu